

# Miskolci Napló

MEGJELENIK MISKOLCON ÉS VONZÁSKÖRZETÉBEN, 85 000 PÉLDÁNYBAN

www.minap.hu

## EGYHÁZI LENNE A MÓRA

Egyházi iskolaként látna szívesen a szülők nagy része a Mórát. A javaslattól egyik érintett sem zárkózik el. **a város | 4. oldal**



## TESTVÉRVÁROS ÁZSIÁBÓL

A dél-koreai Asanból járt a testvérvárosi kapcsolatokat előkészítő, kéttagú delegáció Miskolcon. **a város | 5. oldal**



## VONZALOM AZ ERDŐ IRÁNT

Sokakat vonz ebben az évszakban a színpompás, őszi erdő. A jó túrához jó túravezető is kell. **életmód | 7. oldal**

I. (VIII.) évfolyam, 32. (40.) szám

40. hét | 2011. október 8.

TÉRÍTÉSMENTES

## Indul a fűtés – változatlan díj



Tekintve az időjárás-előrejelzéseket, szombaton felfűti a MIHŐ Kft. a távhőrendszert. Az időjárás-előrejelzések szerint szombatra erősen lehül a levegő, így a fűtés is elindul. A lakossági fogyasztóknál minden társasház a MIHŐ-re bízta, hogy megfelelő hőmérséklet esetén elindítsa a fűtést. **» részletek a 8. oldalon**

## A vértanúk emlékezete

Az aradi vértanúk kivégzésének 162. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget tartottak a nemzeti gyásznapon, október 6-án a Batthyány Lajos-emléktáblánál, ahol a város vezetői, önkormányzati képviselők, helyi politikusok és civil szervezetek helyezték el a koszorúikat.



Szabó Sándor önkormányzati képviselő beszédében kiemelte: az elmúlt korok hőstettei számunkra is példaként szolgálnak, és arra sarkallta a megemlékezőket, hogy maguk is adják tanúbizonyosságát helytállásuknak, becsületüknek és önfeláldozásuknak, mutassák meg, hogy mit tehetnek a nemzet felemelkedéséért.

Az ünnepi beszéd után a város vezetői és a közgyűlési frakciók képviselői mécsesgyújtással és főhajtással emlékeztek meg az aradi hősokról.

## „Egyedien egységes” megállók épülnek

Megkezdődött kedden az új villamosmegállók fedett utasváróinak építése a Soltész Nagy Kálmán utcánál.

Hónapokon keresztül a Selyemréti mintamegálló volt az, amelyen „tesztelhetők” az utasok, milyen fedett megállók lesznek – a belváros és a vasgyári hurok kivételével – a villamosvonalon. A megállóban tapasztalt, illetve a polgármesteri bejárásról kritikaival illetett problémákat, például a burkolati hibákat, illesztési hibákat, kijavították.

Kedden a Soltész Nagy Kálmán utcánál megkezdődött a megállók felépítése. A fagy beálltaig a tervek szerint összesen hét megálló készülne el a véglegeshez közeli állapotba, hogy ezek közül mind kész lesz-e időn, az több tényező függvénye. **» cikkünk a 3. oldalon**



## Kesselyák Gergely visszatért



Kesselyák Gergely lett a „Bartók+...” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál új fesztiválgazdátja, miután péntek délután egyöntetűen az ő művészeti koncepció-javaslatát támogatta a zsűri. Kesselyák Gergely 1997 és 2002 között a Miskolci Nemzeti Színház operatagozatának alapítója és zeneigazgatója, 2001 és 2003 között pedig a „Bartók+...” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál alapító zeneigazgatója volt. **» cikkünk a 3. oldalon**

## Ásatás a várrekonstrukció előtt – történelemformáló leletek

Két olyan leletre is bukkantak a várúrföld területén végzett feltárás során, amely átirhatja az eddigi történelmet, egészen pontosan Diósgyőr történetét.

A királynék vára előtt is volt itt élet, ennek már kézzelfogható bizonyítéka is van, hiszen a várúrföld egy részén falu nyomaira bukkantak.

Mint arról már korábban beszámoltunk, a diósgyőri vár rekonstrukciója előtt próbaásatást végeztek a Lovagi tornák terének leendő helyszínén. Az előzetes kutatás azonban olyan eredményeket



hozott, amelyek alapján a feltárás tovább folytatódhatott. **» folytatás a 4. oldalon**

HIRDETÉS

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK

**Borsod Takarékszövetkezet**

VÁLTSA KI DEVIZAHITELÉT FORINT ALAPÚ HITELRE!

www.borsodtakarek.hu

- Aktuális ajánlatunk: **„Devizahitel-kiváltó”**
- 5.000.000 Ft kölcsönösszeg
- havi 56.500 Ft-os törlesztőrészlet
- 180 hónap futamidő THM: 11,48 %
- Egyszeri költségek nélkül (kivéve jelzálogjog bejegyzési díj)
- Árfolyamkockázat nélkül, legfeljebb 30 éves futamidőre

MISKOLC, Vörösmarty u. 43. Tel.: 46/515-923, MISKOLC, Gutenberg u. 1. Tel.: 46/503-984, MISKOLC, Szolártsik tér 23. Tel.: 46/555-465, MÁLYI, Fő u. 18. Tel.: 46/529-244, TISZAÚJVÁROS, Széchenyi u. 25. Tel.: 49/542-117

A hirdetés nem minősül hivatalos ajánlattételnek, nem teljeskörű! A részletekről tájékozódjon elérhetőségeinken!

## Össejtkutatások Miskolcon

Előrehaladott tárgyalások folynak a megyei kórház területén található Innovatív Medicina Laboratórium új hasznosításáról, méghozzá az össejtkutatások területén. Ez egy

Magyarországon még különlegesen számít, újfajta kezeléssel bővíthetné az intézmény egészségügyi szolgáltatásait. **» cikkünk az 5. oldalon**

## Harminckét új térfigyelő



Hamarosan új kamerákkal bővíti Miskolcon a térfigyelő rendszer. A belvárosban és az Avason összesen 32 új kamerát szerelnek majd fel, múlt hét pénteken írták alá a kivitelezői szerződést. Az új kamerák képei rádiós átvitelrel a Papszer u. 2. szám alatti rendészeti központba kerülnek, ahol a közterület-felügyelet ellenőrzi azokat. A kiépítés befejezésének tervezett határideje november 21. **» cikkünk az 5. oldalon**

Túl a Maszat-hegyen

Varró Dániel Túl a Maszat-hegyen című meseregényének színházi adaptációjával indult a színházi évad október 7-én, pénteken. A Miskolci Nemzeti történetében már hagyomány, hogy évről évre egy gyermekeknek, családoknak szóló darabban indul a szezon. A kortárs alkotó már legendássá vált könyvét a Játszai-díjas Seres Ildikó állította színpadra. (fotó: M. L.)

HIRDETÉS

SERTÉS BŐRÖS ZSÍRSZALONNA 249 Ft/kg

MARHA-1899 COMBÓL Ft/kg PÖRKÖLTHÜS

miskolc.auchan.hu auchan 2011. október 8 – október 14.

INGYENES GYÓGYSZER-HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

DIÓSGYŐRI GYÓGYSZERTÁR

Bejárta: Miskolc, Nagy Lajos király útja 34. 46/532-231

SERTÉS BŐRÖS ZSÍRSZALONNA 249 Ft/kg

MARHA-1899 COMBÓL Ft/kg PÖRKÖLTHÜS

miskolc.auchan.hu auchan 2011. október 8 – október 14.



# Épülnek az „egyedien egységes” megállók

Megkezdődött kedden az új villamosmegállók felépített utasváróinak építése a Soltész-Nagy Kálmán utcánál. A fagyos idő beálltáig, a tervek szerint még hét megállót készítenének el a véglegeshez közeli állapotba. Hogy ezek közül mind kész lesz-e az idén, több tényező függvénye.

A munkák miatt a Soltész-Nagy Kálmán utcán a peronok első fele munkaterület lett kedden, ezért a villamosok a megálló második felében állnak meg jövő hét közepéig. Nagyjából ennyi idő, vagyis másfél hét kell ugyanis, amíg egy megállóval végeznek a szakemberek. Ez idő alatt a közúton közlekedők a megállók melletti útszakaszokon, a forgalom elterelésére számíthatnak.



Csontos Ágnes, az MVK Zrt. PR-főmunkatársa a Miskolci Naplónak elmondta: ez évben a Soltész-Nagy Kálmán utcain túl még a Malomszög utca, a Szent Anna tér, a Thököly utca, a Balázs Győző tér, a Gyula utca és a Károly utca megállóiban építik fel az új beállókat, a munkát azonban több tényező is befolyásolhatja.

– Nem tudni, meddig lesz alkalmas az idő a munkára, és így a gyártás kezdetekor az sem biztos, hogy a gyártó le tudja mindent gyártani, de reményeink szerint nem tévedünk az ütemezéssel, a korábbi időpontokhoz hasonlóan most sem – tette hozzá Csontos Ágnes.

Új helyre költözik szombattól ideiglenesen az MVK Zrt. diósgyőri jegy- és bérletpénztára a villamospálya meghosszabbítása miatt. A pénztár a régi végállomás-épület bontása és a pályaeépítés alatt az Árpád út déli oldalán, a korábbi Lilla fagylatzó helyén várja az utazóközönséget változatlan nyitvatartási idővel. A végállomás-épület várhatóan október 10-én kezdik bontani.

Tajthy Ákos | fotó: Juhász Ákos

## Kifizeti a MISEK a bérkompenzációt

Megkapják a bérkompenzációt a MISEK Kft. dolgozói. A bérkompenzációra a 2011-től megváltozott személyi jövedelemadó és az adójóváírás rendszere miatt van szükség.

Az ügyben a nyáron rendkívüli közgyűlést is összehívtak. A polgármester akkor többször is hangsúlyozta: mindenki megkapja a kompenzációt, ha a körház gazdasági helyzete azt lehetővé teszi. Az adósságállomány növekedését az elmúlt hónapokban sikerült megállítani, így már ettől a hónaptól utaltak. Az összeget annak a több mint 200 dolgozónak is kifizetik, akiknek

a minimálbér, valamint a garantált bérminimum-emelés miatt a kormányrendelet értelmében nem jár a kompenzáció. Keresik ugyanakkor annak a mintegy 45 millió forintnak a forrását is, amely a januártól felhalmozódott összeg kifizetésére is fedezetet biztosít.

– Számítunk arra, hogy MISEK Kft. gazdasági helyzetének javulásával, amennyiben ezt a folyamatot tartani tudjuk, viszszamenőlegesen és minél hamarabb elkezdjük kifizetni az elmaradt bérkompenzációt, amire a dolgozók szintén számítanak – nyilatkozta Tóth László ügyvezető igazgató.

## „Bartók+...”: Kesselyák Gergely az új fesztiváligazgató

Kesselyák Gergely lett a „Bartók+...” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál új fesztiváligazgatója, miután péntek délután egyöntetűen az ő művészeti koncepció-javaslatát támogatták.

művészeti koncepció-javaslatot, ezzel jelölték magukat a „Bartók+...” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál fesztiváligazgatójának.

– Az elkészült koncepciókat – Lovas Károlyt és Kesselyák Gergelyt – Selmezy György és Silló István zeneszerző értékelte, kiemelték belőlük azokat a pozitívumokat, melyek előre vihetik az operafesztivált – mondta Némedi Varga Zoltán.

A két koncepció alapján végül egyhangú döntéssel Kesselyák Gergelyt javasolta a zsűri az operafesztivál új igazgatójának.

A négytagú, kulturális területen tevékenykedő politikusokból – Zsiga Marcell (Fidesz), Molnár Péter (KDNP), Fedor Vilmos (MSZP), Jakab Péter (Jobbik) – álló zsűri péntek délután tárgyalta annak a két szakembernek a művészeti koncepció-javaslatát, akik eleget tettek a Miskolci Kulturális Szövetség (MKSZ) Nonprofit Kft. felkérésének az operafesztivál igazgatói posztját illetően.

Némedi Varga Zoltán, az MKSZ ügyvezető igazgatója a Miskolci Naplónak elmondta, eredetileg négy szakembert kértek fel a posztra. Közülük ketten vállalták, hogy készítenek egy

Kesselyák Gergely 1997 és 2002 között a Miskolci Nemzeti Színház operatagozatának alapítója és zeneigazgatója, 2001 és 2003 között pedig a „Bartók+...” Miskolci Nemzetközi Operafesztivál alapító zeneigazgatója volt.

Tajthy Ákos

## Egyedi elemek teszik jellegzetessé a megállókat

**Soltész-Nagy Kálmán utca:** kőfalazat.  
**Malomszög utca:** rétegelt üveglap.  
**Szent Anna tér:** villamos történeti kiállítás képeiben.  
**Thököly utca:** üvegmozaik.  
**Balázs Győző tér:** üvegbeton.  
**Gyula utca:** faszaluzott beton.  
**Károly utca:** mosott kavics.  
**Újgyőri főtér és piac:** kisméretű téglák.  
**DVTK-stadion:** DVTK képeiben.  
**Bulgárföld:** faszindely.



**Diósgyőri Gimnázium:** faburkolat.  
**LÁEV:** fakocka hátfal.  
**Zenta utca:** Gabion fal (hegesztett falháló, benne zúzott kővel).  
**Diósgyőr városrész:** a várnak szentelt megálló.  
**Köln utca:** futtatott növényfal.  
**Bölcs utca:** futtatott növényfal.  
**Felső-Majláth végállomás:** a Büki Nemzeti Park növényvilágának szentelt megálló.



## Készülnek a konkrét tervek Miskolctapolcán

Elkészítette a megbízott cég Miskolctapolca fejlesztési tervét, melyet most szakmai alapon egyeztet az önkormányzat. A beruházás több lépcsőben készülhet el.

Komplex terv készül Miskolctapolca fejlesztésére, mely a teljes terület felőli, a kőbányától egészen az egyetemig. A fejlesztés keretében tervezett projektelemek: a fürdő kialakítása, a park rehabilitációja, a csónakázó felújítása, a városligeti funkciók erősítése, a barlangfürdő-szolgáltatás fejlesztése, a monostor

feltárása, bemutatása, a Hejő-liget fejlesztése, és a kolónia területének rehabilitációja, kapcsolódva Görömböly fejlesztéséhez is. A fejlesztés megvalósítása a tervek szerint több lépcsőben történhet meg, uniós és hazai támogatási források bevonásával. Az alapelkészítést az Eurospa Kft. készítette el, a szakmai egyeztetések után hamarosan a konkrét tervek is elkészülhetnek.

„Mi lesz veled, Tapolca?” címmel közben Tompa Sándor önkormányzati képviselő lakossági fórumot szervezett hétfőre (lásd a 2. oldalon, Fogadóóra, fórum – a szerk.), melynek kapcsán Kriza Ákos, Miskolc polgármestere emlékeztetett rá, hogy 2008 júliusában

az előző városvezetés már tartott egy lakossági fórumot Tapolcán, ami után nem derült ki, hogy hová tűnt a 2004-ben strandfelújításra elnyert Phare-pályázati pénz, és hogy mikor strandolhatnak végre a miskolciak.

A város jelenlegi vezetése kiemelten kezeli Tapolca fejlesztését, megújítását. Éppen ezt a célt szolgálja a „Turisztikai attrakciófejlesztés Miskolctapolcán” projekt. Lakossági fórumokat tartottak és tárgyaltak a tapolcai civil szervezetek képviselőivel is. Az ügy fontosságára való tekintettel vonták be a tervezésbe külső, turisztikai projektek előkészítésében, megvalósításában jártas, elismert tanácsadó céget, az Eurospa

Kft.-t. Az Eurospa Kft. egyébként még Tompa Sándor szerint is a legjobb választás. Országosan elismert cégről van szó – amit maga a szocialista képviselő is elismert, ahogyan azt is, hogy a nettó 3 millió forint nem összeg egy ilyen fejlesztési tervért – tájékoztatott Kriza Ákos.

A koncepció anyaga azonban még nem készült el teljes egészében. Csak akkor szeretnének és fognak széleskörű tájékoztatást adni, ha a szakmai egyeztetés befejeződik, amikor már konkrét tervekkel tudnak a nyilvánosság elé állni. Arra a kérdésre, hogy hová tűnt a pénz, várják a választ. Arra pedig, hogy mikor strandolhatnak végre a miskolciak Tapolcán, hamarosan válaszolni fognak – tette hozzá Kriza Ákos, Miskolc polgármestere. H.I.

## Milliók bevételek a kosárlabda Eb-n

Csaknem kétfélmillió forint bevételt hozott a városnak az augusztusban Miskolcon megrendezett PannErgy U18-as, B-divíziós Női Kosárlabda Európa-bajnokság. A Miskolc Holding tagvállalatai is plusz pénzre tettek szert, mintegy 5 és fél millió forint értékben, emellett a helyi vállalkozókat több mint 36 millió forinttal segítette a rendezvény.

A Miskolcon töltött vendégéjszakák száma 4073 volt a végső mérleg alapján – tájékoztatott Dobos Tímea, a polgármesteri hivatal szóvivője. Az esemény ideje alatt dán, svájci, angol, lett és osztrák szurkolók tartózkodtak a városban, valamint ellátogatót a borsodi megyeszékhelyre Olafúr Ranfsson, a FIBA Europe (Nemzetközi Kosárlabda Szövet-

ség Európa) és az Izlandi Olimpiai Bizottság elnöke is.

A PannErgy U18-as Női Kosárlabda Európa-bajnokság résztvevői (közel 400 külföldi sportoló, sportvezető, játékvezető és szurkoló) két héttel voltak Miskolc vendégei. Az eseményen 16 nemzet (Magyarország, Ausztria, Anglia, Bulgária, Svájc, Németország, Finnország, Norvégia, Dánia, Lettország, Izrael, Belorusszia, Görögország, Luxemburg, Horvátország, Portugália) vett részt, és további hét országból érkeztek ellenőrök, játékvezetők és hivatalos vendégek Miskolcra. A város iránti érdeklődést jelezte az is, hogy Németország, Norvégia, Lettország, valamint Portugália nagykövetségei is látogatást tettek a rendezvény ideje alatt.

## Festik a nyomvonalat

A Szabadságharc, Görgey, Lévy utcák kereszteződésében a napokban festették a kerékpárforgalmi nyomvonal útburkolati jeleit.

A nyomvonal a XI. szakasz része, melynek keretében a Szinva terasztól a Szabadságharc utcáig terjedő hálózatrészt készülni el. Ez a rész kapcsoló-



dik a már meglévő 5,74-eshez, valamint az észak-déli és kelet-nyugati rendszer összekötéséhez. Információink szerint napokon belül elkészülnek a munkával. 2009-ben európai uniós pályázaton nyert támogatást a város kerékpárforgalmi hálózat fejlesztésére, mellyel egy 11,38 kilométer hosszú nyomvonal épülhet meg, amely kapcsolódik a már meglévő 5,74-es hálózathoz, így összesen egy 17,12 kilométer hosszú észak-déli és kelet-nyugati rendszer alakul ki.

A projekt célja folyamatosan és biztonságosan végigkerékpározható nyomvonal létrehozása a város kelet-nyugati tengelyén található jelentősebb oktatási létesítmények, közintézmények, üzemek és gazdasági vállalkozások, jelentős forgalmat vonzó kereskedelmi zónák és bevásárlóközpontok – szám szerint 24 – érintésével.

Soós P. | fotó: Mocsári L.



Japán úti film Miskolcra. Több más magyar város mellett Miskolc is szerepel majd abban az útifilm-sorozatban, amit decemberben tűz műsorára az egyik japán országos televízió. A négyfős tokiói forgatócsoport egy olyan műsorforgatót, melyben a világ vasútvonalait járva, a járművek ablakán keresztül mutatják be az adott országot. Miskolcot villamoson utazva mutatják be – öt percben. Kawaguchi Yoshiki rendező elmondta, minden nap egy másik városban forgattak. Miskolcon láttak egy szép sétáló utcát, és egy számukra érdekes, régi vasgyárat is. Tóda Yoshihisa operatőr hangsúlyozta, a magyar emberek nagyon kedvesek voltak velük, közvetlenebbek, mint néhány másik országban. Az itteni ételek és izék pedig nagyon tetszettek nekik. (fotó: Juhász Á.)







TÁMOP 5.5.4/B-09/1-2009-0003



## ÚJ SZÉCHENYI TERV

### A bodrogközi cigánymesterségek

Sokan behatárolják a cigánymesterségek skáláját, pedig érdemes elgondolkodni: valóban egy lezárt folyamat végeredményei a pillanatnyilag „cigánymesterségnek” titulált foglalkozástípusok? Az ártéri hagyományos gazdálkodás esélyeiről, a régi cigánymesterségekről és azok újrakonstitúciójáról kérdeztük Szuhay Pétert, a Néprajzi Múzeum kulturális antropológusát, muzeológusát.

- **Mennyire nagy igazság, hogy a cigánymesterségek Indiából eredeztethetőek?**

- Nyilván van köztük Indiához, hiszen bizonyított, hogy cigányok zenéltek Indiában. Egy uralkodónak például háromezer pikulás fújta. Van egy képzet, hogy sok-sok foglalkozás, amelyet ősi, hagyományos mesterségnek tekintenek, Indiából eredeztethető. Én ezzel szemben azt gondolom, hogy a mindenkori európai, különösen a közép és kelet európai munkamegosztás eredményeiből derül ki, hogy egy adott korszakban mit tekinthetünk cigánymesterségnek. Maga Liszt Ferenc is beleesett abba a hibába, hogy az előbb franciául, majd magyarul megjelent könyvében a cigányzenészek által szolgáltatott zenét indiai eredetű hozadékknak, örökségnek tekintte. Ezek jobbra verbunkos, illetve csárdás dallamok voltak.

- **Melyek az első forrásaink, amelyek statisztikai adatként szolgálhatnak a cigány népességről?**

- A legmegbízhatóbb első forrásaink a Mária Terézia-féle cigányösszeírásokból származnak. Voltak olyan időszakok, amikor ugyanabban a közösségben, faluban, mezővárosban télen és nyáron is összeírták a cigány családokat. Az az érdekesség figyelhető meg, hogy az emberek egy részének volt nyári és téli foglalkozása is. A leggyakoribb foglalkozáspár a nyáron kovács, télen muzsikos volt, hiszen nagyon kevesen tudtak csak az egyikből megélni.

- **Mely időszakra tehető egy nagyobb foglalkozásváltás?**

- Egy viszonylag jól dokumentálható foglalkozásváltás az a teknőkészítők, vagyis a beások története. Ha megnézzük a késő középkori vagy kora újkori összeírásokat, akkor kiderül, hogy több ezer faedényt, teknőt, használtak egy vár építésénél. A beások, akik román nyelvterületről érkeztek, aranyosok voltak, de dolgoztak bányában is, ahol ugyanazt az edényt használták, mint a különböző sáncépítésekénél, földmunkáknál. Vannak felvételek, amelyeken látszik, hogy még a fazekasok is ugyanazekbe a kerek, kétfülű edényekbe szedik az agyagot. Így feltételezhetjük, hogy ezek a cigányok maguk állították elő a termékeiket.

- **Milyen feltételek között, hogyan laktak ezek az emberek?**

- Az 1920-as évekig jobbra időszakosan vándorló közösségekről volt szó. Addig maradtak egy helyen, amíg volt nyersanyag, illetve volt a termékeik számára kereslet. Mert ugye nem kell egy háztartásba havonta új teknő.

- **Mely munkák tekinthetőek még cigánymesterségnek?**

- A munkamegosztás egy másik példája a kosárkötés. Kezdetben ez is fogyasztásra termelő paraszti üzemenként működhetett. Amíg az asszonyok vásznakat szőttek, a férfiak kosarakat kötöttek, kisebb bútorkat ácsoltak. Ma már egy kisebb faluban ezeket a marginális termékeket cigány emberek készítik.

- **Hogyan élnek a XX. század második felében a cigánymesterségeknek mondott foglalkozások?**

- Szerintem illúzió, hogy ezek még ma is élnek. Azokat kellene megtalálnunk, amelyek lehet, hogy cigánymesterséggé válnak, de nem tudunk még róla. Mondjuk, a kerékpár reparálásának a mestersége egyre inkább úgy tűnik, hogy cigánymesterségnek fog számítani – ha már nem annak számít. Egy nagy kormányzati mézesmadzag az, hogy újratartva ezeket a hagyományos mesterségeket emberek ezreit lehet visszavinni a munkaerőpiacra. Én azt gondolom, ez lehetetlen, hiszen ezek az „ősi” mesterségek csupán egy-két embernek jelenthetnek megélhetést. Már a vályogtéglát vető munka se tud embereket eltartani, mert mindenki a téglagyárak folyamatosan gyártott téglájából építi a házat. Amikor még jelentősebb háztáji gazdálkodás folyt, akkor is tíz faluban háztaltak egy tucat kosárral. Ezek a kosarak tartósak, nincs egy háztartásnak szüksége havonta újabb kosárra.

- **Mely munkákat tekinthetjük ma cigánymesterségnek?**

- Azokat, amelyeket olyan szakmunkás iskolákban tanítanak, amelyekben többségében cigánygyerekek, fiatalok járnak. Ilyen többek között a festőmázoló, a kőműves, a szakács, a pincér, tehát azok a mesterségek, melyeket könnyen meg lehet tanulni.

- **Egy bizonyos mesterséget nem lehet kizárólagosan cigánymesterségnek tekinteni?**

- Amint bizonyos munkák kiszorulnak vagy értéktelenné, esetleg alárendeltté, nem megbecsültté válnak, úgy válnak egyszer csak egy kiszolgáltatott vagy a társadalom peremére szorított etnikai csoportnak a foglalkozásává.



Nonprofit Humán Szolgáltatók  
Országos Szövetsége  
1136 Budapest, Balzac u. 21.  
www.humuszolg.hu  
www.arcokmediaban.hu



A projekt az Európai Unió támogatásával,  
az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

AZ ÖN MEGBÍZHATÓ PARTNERE!

**NONSTOP TAXI** Miskolc Kft.  
Miskolc, Klapka Gy. út 42  
06-46/555-555  
06-46/333-333  
06-20/350-5050  
06-30/235-5555

Bankkártyás fizetési lehetőség az utazás során!

Télen-nyáron legjobban árón, NONSTOP TAXI-val járjon!

## Pénzéből bármi lehet...



Mi segítünk,  
hogy elérje!

**EHM 9,35%\***

Kamatadó nélkül\*\*



### Modern Megtakarítási Formák

Miskolc, Corvin u. 1-3.

(46) 413-851 • www.mmf.hu

\*A kedvezményes hozam csak a 2011.10.03. napjától Tartós Befektetési Számításhoz helyezett QUAEATOR FINANCIAL HRURIRA Kft. által kibocsátott QFF160113A1 Kötvény vonatkozásában érvényes. A Kötvényprogram PSZAF engedélyezési száma: KE-III-353/2011. A Kibocsátó felhívja a befektetők figyelmét, hogy a kötvény forgalomba hozatala a szokásostól eltérő kockázattal jár. Jelen reklámtevékenység tájékoztatás nem minősül nyilvános ajánlattételnek vagy befektetési tanácsadásnak, és nem helyettesíti a Kibocsátásról és a Kötvényprogramról szóló Alaptájékoztató és Végleges Felhívások, a részletes leírásokról, továbbá az ügyfelek általános MIFID tájékoztatóval készült dokumentumok együttes megismerését, amelyek megtekinthetők a Kibocsátó és a Forgalmazó székhelyén és a forgalmazási helyeken, valamint www.qcsoport.hu oldalon a MIFID ügyfél-tájékoztatók és a közérthetőek között.

\*\*Kamatadó mentesség csak TBSZ számon elhelyezett eszközök esetében értelmezendő. Jelen reklámtevékenység tájékoztatás nem teljes körű, ezért figyelmesen tanulmányozza át a mindenkor hatályos Szja törvényt, valamint a vonatkozó Üzletszabályzatot.

☑ pénzügyek ☑ befektetések ☑ utazás ☑ telekom

www.qcsoport.hu

**DECATHLON**  
A SPORTÓRIÁS

**FORMÁBA HOZTUK AZ ÁRAKAT!**

6.990 Ft  
-21%  
adidas  
NŐI PÓLÓ\*  
**5 490 Ft**

31.990 Ft  
-31%  
**21 990 Ft**

5 ÉV GARANCIA  
A VÁZRA

2 ÉV GARANCIA  
A MOZGÓ  
ALKATRÉSZEKRE

**DOMYOS**  
ELLIPTIKUS TRÉNER\*\*

\*A KÉSZLET EREJÉNEK, KILÓGRAMM, BÍRÓSA, A TERMÉKKÖZÖS SZÁMÁRA VÁLTOZIK.  
ÖSSZETEL: 80% FAJÓKA, 20% ELASZTÁN.  
\*\*A KÉSZLET EREJÉNEK, KILÓGRAMM VÁLTOZIK.

**BUDAPEST BÄR**  
HOPP! KONCERTSZÍNHÄZ

Képzletbeli nap, képzletbeli budapesti téren, meghatározhatatlan időben - valódi zenékkel és igazi egyéniségekkel. Szilváfácska, Ördögánc, Transzistor kor hajnalán, Toporzékok - számos nagyszerű dal, remek zenészekkel.

Miskolc | Művészetek Háza  
2011. október 26. | 19:00

Jegyek: Művészetek Háza Miskolc, Rákóczi u. 2.  
hétköznapi 9.00-19.00 óráig  
További információk:  
www.muveszetekhazamiskolc.hu, 46/508-044

## Apróhirdetés

Eladó minőségi kemény, ka-  
ladós tűzifa, 12 500 Ft/üzemi  
m<sup>3</sup> (1 m x 1 m x 1 m) + 500 Ft  
szállítási díj. Ugyanitt hízó kap-  
ható. Érdeklődni: 70/510-4605.

Keresünk nagyméretű rak-  
tárt és magtárt készpénzes  
megvételre. Tel.: 46/411-304.

A 20 éves Hámori Waldorf  
Iskola osztálytanítót keres  
2012/2013-ban induló első osztá-  
ly számára. A jelentkezésnél  
előnyt jelent a Waldorf-pedagó-  
giai végzettség, kíváncsiság és  
őszinte érdeklődés a gyermeki  
személyiség megismerése iránt.  
Jelentkezési határidő: 2011. ok-  
tóber 14. Hámori Waldorf Iskola,  
Miskolc-Felsőhárom, Losonczy  
u. 64. www.hamoriwaldorf.hu.

**DIGI MOVE**

**IRÁNY SZINTE BÄRHOVA**

MOBILINTERNET  
HIHETETLENÜL  
KEDVEZŐ,  
BEVEZETŐ ÁRON

QUICK STICK MOBILINTERNET RÉGI ÉS ÚJ DIGI ELŐFIZETÉSSEL  
RENDELKEZŐ ÜGYFELEINKNEK AKÁR HAVI 1500 FORINTTÓL\*

A mobilinternet-szolgáltatás mobilhálózatát a Telenor biztosítja.  
Részletes lefedettségi térkép: [http://www.digi.hu/mobilinternet\\_lefedettség](http://www.digi.hu/mobilinternet_lefedettség)  
\*Az akció 2011. február 1-től visszavonásig vagy a közllet erejéig érvényes.  
Az ár az ÁFA-t tartalmazza.  
A mobilinternet szolgáltatás részletes feltételeiről és további információkról a [www.digi.hu](http://www.digi.hu)  
weboldalon, személyesen ügyfélszolgálatunkon és a 1272-es telefonszámon tájékozódhat.

[www.digi.hu](http://www.digi.hu) infovonal: 1272

**DIGI**  
Egyszerű a választás.









ELSŐKÉNT AZ ELMŰ-ÉMÁSZ-TÓL: ZÖLD ÁRAM MAGYARORSZÁGON

# A KÖRNYEZETBARÁT ELEKTROMOS ENERGIA MÁR VALÓS ALTERNATÍVA

Hajlamosak vagyunk természetesnek venni, hogy konnektorainkban áram folyik, elektromos berendezéseinket pedig gond nélkül használhatjuk. Pedig ennek ára van, hiszen a villamosenergia előállítás terheli a környezetet. Van már azonban olyan zöld megoldás, amelyre ha átállunk, nagy lépést teszünk a természet védelméért. A népszerű színésznő, Ullmann Mónika már letette a voksát e megoldás mellett.

Bár tisztában vagyunk azzal, hogy modern életvitelünk környezetszennyezéssel jár, az otthonainkban használt elektromos áram forrásáról eddig nem sokat tudtunk, csupán annyit, hogy vegyesen származhat a paksi atomerőműből, vagy hazánk valamely gáz- vagy széntüzelésű erőművéből. Áramhasználattal tehát, még ha nem is közvetlenül, de mi magunk is terheljük környezetünket. Idén őstől azonban már nem kényszerülünk erre, ugyanis már olyan áramot is választhatunk, amelynek termelése során nem keletkezik sem nukleáris hulladék, sem légszennyező égéstermék. Ez az ELMŰ-ÉMÁSZ Zöld Tarifával kínált energiája, amelyet megújuló energiaforrások használatával termelnek meg.

A Zöld Tarifával kínált energia az utolsó wattig megújuló energiaforrásból származik: ehhez a Hernád folyó természetes, hazai energiáját használják fel. És mivel a Hernádon működő vízerőmű a hazai viszonyokhoz képest is kisméretű, már megépítése is csak minimálisan terhelte és bolygatta a környezetet. Az pedig már csak a hab a tortán, hogy működése során végképp nem bocsát ki káros szennyezőanyagot, és gyakorlatilag semmilyen káros hatással nincs a környezetre.

## AZ UTAK UTÁN OTTHON IS

E zöld program népszerűsítése már meg is kezdődött, a kampányhoz pedig olyan híresség is csatlakozott, akinek már régóta szívügye a környezetvédelem. A Zöld Tarifa Nagykövet-asszonyáról, Ullmann Mónikáról van szó, aki évek óta elkötelezett természetvédő, idén nyáron pedig már benzines városi kocsiját is villanyautóra cserélte.

„A vásárolt termékek összetétele, minősége, szűkebb és tágabb környezetének tudatos védelme mindig is fontos volt számomra. Szenvedélyes barkácsolóként például mindig megnéztem még azt is, hogy milyen az általam használt festék összetétele. Az igazi újítás persze az volt, hogy idén nyáron már a városi, benzines kocsimat is akkumulátorosra cseréltem, hogy azzal is kíméljem a környezetet. Azóta már nem kell füstöt pőfékelnem, hiszen autómmal a konnektorból tudok tankolni. Innen pedig már csak egy lépés, hogy figyeljünk arra is, hogy a környezetünket az otthoni konnektorból jövő árammal se terheljük.

Magától értetődik tehát, hogy boldogan viselem a Zöld Tarifa Nagykövet-asszonyi címét, hiszen tudom, hogy ma már nem muszáj atomenergiát használnunk, vagy szénerőművek üzemeltetésével terhelni a környezetet, pusztán azért, hogy szert tegyünk a mosogatógépünk, tévénk, porszívóunk, vagy akár autónk működtetéséhez szükséges elektromos áramra” – hangsúlyozza a színésznő, aki már kezdeményezte is otthona környezetbarát áramra történő átállítását.

## IRÁNY A VIZES TEREPEK

A Hernád vízerőművének tiszta villamosenergiáját biztosító Zöld Tarifára való átállás miatt nem kell új berendezéseket vásárolnunk, vagy villanszerelőt fogadnunk. A váltás ráadásul nem jár áramszünettel, az átállás alatt pedig az áramszolgáltatás folyamatos. A váltáskor elektromos hálózattal kapcsolatos munkákra sincs szükség, hiszen a tiszta áram ugyanazon a hálózaton érkezik, amelyen korábban is érkezett a villamosenergia. A különbség tehát egyedül az a megnyugtató érzés, ami abból adódik, hogy tudjuk, lámpáink, háztartási gépeink, elektromos berendezéseink használatával már nem szennyezzük a környezetet.

BŐVEBB INFORMÁCIÓK  
ÉS VÁLTÁS ZÖLD TARIFÁRA:  
[www.aram.hu/zoldtarifa](http://www.aram.hu/zoldtarifa)

## ZÖLD Tarifa



Ullmann Mónika, színésznő, a Zöld Tarifa nagykövete

ELMŰ • ÉMÁSZ

AZ ÁRAMSZOLGÁLTATÓ

# PROGRAMAJÁNLÓ >>>>>>>>>>

### OKTÓBER 8. | SZOMBAT

08.00 | **Kutyakiállítás.** XI. Dr. Bobory László Emlékiállítás. Diósgyőri vár.

08.00–21.00 | **Tardi Kakasfesztivál.** Tard, Falu ház.

10.00 | **III. Avasi Borhódító Kupa.** Kerékpáros nyílt hegyi időfutam. Rajt: Papszer utca – Mélyvölgyi utca kereszteződése.

10.00 | **Mozdulj rá! Ingyenes aerobik roadshow.** Miskolci Egyetem, körszarnok.

14.30 | **Teátrum tv.** Shakespeare: Lear király. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

15.30 | **Buddhizmus a XXI. században.** Puskás Gergely előadása a Tibet kínjai című kiállításához kapcsolódóan. Herman Ottó Múzeum.

19.00 | **8 Kéz zenekar koncertje.** VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési Ház.

20.00 | **Hungarian Pink Floyd Show.** Ifjúsági és Szabadidő Ház.

### OKTÓBER 12. | SZERDA

10.00 | **Tárlat-túra Miskolc belvárosában.** Miskolci Galéria.

10.00 | **Babusgató klub.** II. Rákóczi Ferenc Mogyeyi Könyvtár.

12.00–12.30 | **Múzeumi a' la carte.** Déli dallamok a színházmúzeumban. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

14.00 | **Kor-határtalanul.** Endrei Judit előadása. József Attila Könyvtár.

15.00 | **Miskolc az én városom.** Retro konferenciasorozat következő előadásának témája: Innovatív medicina és nanotechnológia a mindennapjainkban. Előadó: Pungor András. VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési Ház.

15.00 | **Ady költészet.** Kabdebó Lóránt professzor előadása. Petőfi Sándor Könyvtár.

17.00 | **ArtTér.** A művészet és a mese édestestvérek? Miskolci Galéria.

17.30 | **Bibliai Szabadegyetem.** Bevonulás Jerszalembé. ITC-székház.

### OKTÓBER 9. | VASÁRNASZOMBAT

09.00 | **Kézműves vásár és játszóház.** Diósgyőri Kézműves Alkotóház.

10.30 | **Fülenagy, a kíváncsi kiséfánt.** Csodamalom Bábszínház.

11.00 | **Mesés vasárnap: Jancsi és Juliska.** Művészetek Háza.

### OKTÓBER 11. | KEDD

12.00–12.30 | **Múzeumi a' la carte.** Déli dallamok a színházmúzeumban. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

17.00 | **Fedezz fel a múltat! – Hol vagytok, ti régi játszótársak?** Tárthatározatok színész szemmel, Kincses Károly kiállításvezetése. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

18.00 | **Irodalmi Rádió.** Művészetek Háza.

### OKTÓBER 13. | CSÜTÖRTÖK

12.00–12.30 | **Múzeumi a' la carte.** Déli dallamok a színházmúzeumban. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

20.00 | **RocktoberFest.** Miskolci Egyetem.

### OKTÓBER 14. | PÉNTEK

12.00–12.30 | **Múzeumi a' la carte.** Déli dallamok a színházmúzeumban. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

16.00 | **Szabjektiv evolúció.** Lipkovich Péter szoborkiállítás. A tárlatot Borgó, Munkácsy-díjas képzőművész nyitja meg. József Attila Könyvtár.

17.00 | **Múzeumi menüett.** Társasági kalandtúra Krúdy nyomán a gasztronómia és a művészetek világában. Zenekóstoló, az Allegra



**Mozdulj rá! Ingyenes aerobik roadshow – október 8., szombat, Körszarnok**

Vonósnyegyes koncertje. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

17.00 | **Magyar géniusok.** Czike Endre előadása. Szabó Lőrinc Könyvtár.

18.00 – 23.00 | **Zenés nosztalgia est.** A Szépkoriak Barátság Klubjának szervezésében. VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési Ház.

18.00 | **Esztétikus tánc.** Nyilas Misi Ház.

20.00 | **RocktoberFest.** Miskolci Egyetem.

18.00 | **4 – Dance Klub.** Színházi előadás. Romano Teatro próbahelyisége, Árpád út 2.

19.00 | **Új egyensúly.** Fordulópont a férfi és a nő viszonyában. Soma előadása. ITC-székház, konferenciaterem.

20.00 | **RocktoberFest.** Miskolci Egyetem.

### OKTÓBER 16. | VASÁRNASZOMBAT

10.30 | **Fülenagy, a kíváncsi elefánt.** Csodamalom Bábszínház.

16.00 | **Bál.** VOKE Vörösmarty Mihály Művelődési Ház.

20.00 | **RocktoberFest.** Miskolci Egyetem.

» **részletes programajánló:**  
[minap.hu](#); **ProgramPont – Miskolc TV,**  
**hétköznaponként 18.25-től**

### OKTÓBER 15. | SZOMBAT

10.00 | **Nagy rajzolás.** Herman Ottó Múzeum kiállítási épület.

10.30 | **TV+.** Várhegyi Márta színháza. Színháztörténeti és Színészmúzeum.

16.00 | **Őszi kézműves délután gyerekeknek.** Nyilas Misi Ház.

### CINEMA CITY, PLAZA – október 6–12. >>>>>>>>>>

**mintá: filmcím** (felirat/szinkron) | **korhatár** | kezdési időpont  
**Vasökök** (MB, premier) | 12 | 10.00, 12.30 (szombat–vasárnap), 14.30, 17.30, 20.00 – 22.30 (péntek–szombat)  
**Álmok otthona** (F, premier) | BA | 10.30, 12.30 (szombat–vasárnap), 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 – 22.30 (péntek–szombat)  
**Barátság extrákkal** (MB) | 16 | 11.15 (szombat–vasárnap), 15.30, 17.45, 20.00 – 22.15 (péntek–szombat)  
**Csak tudnám, hogy csinálja** (MB) | 12 | 12.30 (szombat–vasár-

nap), 17.15, 19.30 – 21.45 (péntek–szombat)  
**Johnny English újratöltve** (MB) | 12 | 10.45 (szombat–vasárnap), 13.00, 15.15, 17.30, 19.45 – 22.00 (péntek–szombat)  
**Drive – Gázli** (F) | 16 | 14.15  
**Hupikék törpikék** (MB digitális 3D) | KN | 10.00, 12.00 (szombat–vasárnap), 14.00, 16.00, 18.00, 20.15  
**Rossz tanár** (MB) | 16 | 13.30  
**Végző állomás 5.** (MB digitális 3D) | 18 | 16.15, 18.15, 20.30 – 22.30  
**Conan, a barbár** (MB digitális 3D) | 18 | 22.00 (péntek–szombat)

**Őrült, dilis szerelem** (MB) | 12 | 14.45  
**Verdák 2.** (MB digitális 3D) | KN | 10.15 (szombat–vasárnap)  
**Elhurcolva** (F) | 16 | 11.30 (szombat–vasárnap), 15.45, 18.00, 20.15 – 22.30 (péntek–szombat)  
**Förtelmes főnökök** (MB) | 16 | 13.45  
**Harry Potter és a halál ereklyéi 2.** (MB digitális 3D) | 12 | 11.45 (szombat–vasárnap)

**Magyarázatok:** F – feliratos, MB – magyarul beszélő, KN – korhatár nélkül, BA – korhatár besorolás alatt. A 13 óra előtti kezdési időpontok csak szombatra és vasárnapra, a 21 óra utánai csak péntekre és szombatra vonatkoznak!

### HARANG-HÍREK >>>>>>>>>>

» **A Zárdakápolna Magyarok Nagyszönya** búcsúját vasárnap, 9-én tartják. A pénteki és szombati lelkigyakorlatos beszédeket és a vasárnapi búcsú szentmisét Tóth László kanonok, ny. plébános tartja a délután 5 órákor kezdődő szertartásokon.

» **A minorita kolostor** ebédelőjében vasárnap, 9-én délután 4 órakor morgorgó szentmisét mondanak a kisgyermekes családoknak.

» **Hétfőn, október 10-én** a Szent Anna Kolpingházban este fél 7-től közönségtalálkozót tartanak az egri Szent István Rádió munkatársaival, akik Szarvas István igazgató vezetésével jönnek Miskolcra.

» **A KÉSZ miskolci csoportja** Egyháztanítók című sorozatának keretében október 14-én, pénteken este 6 órától tart előadást Avilai Nagy Szent Terézről Vörös András karmelita, a budapesti kolostor priorja a Szent Anna Kolpingházban.

### ART MOZI, MŰVÉSZETEK HÁZA >>>>>>>>>

**OKTÓBER 7–OKTÓBER 26. | SZERDÁIG** | 16.00 **Vad Magyarország – A vik-zek birodalma;** magyar–német természetfilm | KN | (*Uránia-terem*).

**OKTÓBER 7–OKTÓBER 12. | SZERDÁIG** | 17.00 **A gyerekek jól vannak;** feliratos amerikai vígjáték | 16 | (*Béke-terem*) | 17.30 **Rossz tanár;** amerikai vígjáték | 16 | (*Uránia-terem*) | 19.30 **Néma csönd;** feliratos német film | 16 | (*Béke-terem*) | 20.00 **A majmok bolygója: Lázadás;** amerikai sci-fi akciófilm | 12 | (*Uránia-terem*).

**OKTÓBER 13–OKTÓBER 19. | SZERDÁIG** | 17.00 **A vízsga;** magyar thriller | 12 | (*Béke-terem*) | 17.30 **Colombiana;** feliratos amerikai–francia akciófilm | 16 | (*Uránia-terem*) | 19.30 **Harry Brown;** feliratos angol krimi | 18 | (*Béke-terem*) | 20.00 **Conan, a barbár;** amerikai fantasy | 18 | (*Uránia-terem*).

### A MISKOLC TELEVÍZIÓ MŰSORA >>>>>>>>>

**OKTÓBER 10. | HÉTFŐ** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képiújság 17.00 Stílus, életmódmagazin (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Múlt-kor, válogatás a Miskolc Televízió archívumából 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Pillangó, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képiújság.



**OKTÓBER 11. | KEDD** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képiújság 17.00 Viva Natura, életmódmagazin (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Sportpercek, a Miskolc TV sportműsora 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 MUJSE – UTE jégkorong-mérkőzés, közvetítés felvételről 21.00 Józán karatémester, amerikai film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képiújság.

**OKTÓBER 12. | SZERDA** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képiújság 17.00 Euróra 7. rész, Energiahatékonyság (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Előadások Miskolcon 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Nyári visszatekintő: Debreceni Virágkarnéval (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képiújság.

**OKTÓBER 13. | CSÜTÖRTÖK** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képiújság 17.00 Virágzó Magyarország: Kiskörös (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Promenádk, a Miskolc Televízió kulturális magazinja 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Város a város alatt, kisfilm 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Az alatt, amerikai–spanyol–argentín film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képiújság.

**OKTÓBER 14. | PÉNTEK** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képiújság 17.00 Irányjelző, autós magazinműsor (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Arcok a médiában 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Szabad a csók!, olasz film (Hálózat TV) 23.00–06.00 Képiújság.

**OKTÓBER 15. | SZOMBAT** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képiújság 17.00 XVII. Egerszegi Fesztivál (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Házibuli Attilával és vendégeivel (Hálózat TV) 22.00 Bence-show (Hálózat TV) 22.30 Sztrákot a nyirkában (Hálózat TV) 23.00–07.00 Képiújság.

**OKTÓBER 16. | VASÁRNASZOMBAT** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képiújság 17.00 Bence-show (Hálózat TV) 17.30 Képiújság 18.00 Krónika, heti híroszefoglaló 20.00 Promenádk, kulturális magazin (ism.) 20.35 Hírhaló (Hálózat TV) 21.00 Derrick 60. rész, német film (Hálózat TV) 23.00–07.00 Képiújság.

### HIRDETÉS

**PROGRAMOK AZ AVASI GIMNÁZIUM SZÍNHÁZTERMÉBEN**  
Zséda-koncert 2011. október 15-én, 19.00, jegyár: 2600 Ft  
Avasi Meseszínház: Utazás a Föld körül 2011. október 25-én, 10.00, jegyár: 500 Ft

### HIRDETÉS

**VÉRVÉTEL**  
**BEUTALÓ ÉS SORBAN ÁLLÁS NÉLKÜL!**  
**Telefonos időpont-egyeztetés,**  
**24 órán belül e-mailben leletküldés, kedvező árak**  
Egészségpénztári elfogadóhely  
Miskolc, Arany János u. 11–13., I. emelet 52. (Arany Corvin Üzletház)  
Nyitva tartás: hétfő–péntek 7.30–10.00  
Mobil: +36-30/206-6819 • [www.centrumlab.hu](#)

**A Miskolci Egyetem**  
**Felnőttképzési Regionális Központja**  
az alábbi tanfolyamokat indítja

CNC-programozó technológus PL-2935  
CNC-gépezelő PL-2773  
Metrologia - Méréstechnika a gépészetben PL-2772  
Szikraforgácsolás technika PL-3584  
Műszaki rajz PL-3585  
Hőkezelő PL-2934  
Gyártóeszközök karbantartása  
Hidraulika alapjai  
Pneumatika alapjai  
Üzemvezető-képző tanfolyam  
Termikus szórás

Érdeklődni munkaidőben az alábbi elérhetőségen lehet:  
**Oláhné Lajtós Julianna**  
**06-30/905-81-13**  
[tlajtoss@uni-miskolc.hu](mailto:tlajtoss@uni-miskolc.hu)

Felnőttképzési nyilvántartási szám: 05-0029-06  
Felnőttképzési akkreditációs szám: ALF-011  
[www.felnottkepzes.uni-miskolc.hu](http://www.felnottkepzes.uni-miskolc.hu)  
[felnottkepzes@uni-miskolc.hu](mailto:felnottkepzes@uni-miskolc.hu)

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

**Telephelyfelújítás a „KIS” Kft.-nél!**

A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Észak-Magyarországi Operatív Program keretén belül a „KIS” Kft. „Épületkorszerűsítés a KIS Kft. sajátbonyví telephelyén” című projektjavaslatot nyújtott be, mely javaslat sikeres elbírálásban részesült.

A beruházás finanszírozása az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásában valósult meg, az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege 29 149 352 Ft.  
Pályázati azonosító: ÉMOP-1.1.1/F-10-2010-0060

helyén lévő három épület (palacsarnok, lapostetős forgácsolóműhely, lapostetős irodahelyiség) korszerűsítésére.

A beruházás finanszírozása az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásában valósult meg, az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege 97 466 734 Ft.  
Pályázati azonosító szám: ÉMOP-1.1.1/C-09-2010-0001

**Őszi cipővásár**  
Nem csak a „20” éveseké a világ  
Egyes termékek 2500 Ft-tól

**SZÉLES, PROBLÉMÁS, FÁJÓS LÁBAKRA**

• női utcai félcipők } bőrbéléssel  
• női alkalmi félcipők }

**HA FÁJ A LÁBA, JÖJjön EL!**  
Bütykös, kalapácsujjas láb nem akadály!

**Miskolc, Technika Háza**  
**október 14-én, (péntek)**  
**9–12 óráig**

**Árcsökkenés!**  
Tovább csökkentettük a 12 féle ChipLand Számítógép árát!  
ChipLand Számítógépek már **39.000** forinrtól!

[www.chipland.hu](#) | Tel: 46/413-400

**A Művészetek Házával szemben!**

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

**Segítség a kezdő vállalkozásoknak!**

A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Észak-Magyarországi Operatív Program keretén belül a Tiszaujváros Transz Kft. „Miskolc Repülőtéri úti Vállalkozásfejlesztési Inkubátorház létrehozása” című projektjavaslatot nyújtott be, mely javaslat sikeres elbírálásban részesült.

A nemrég zárult beruházás keretén belül a Repülőtéri úton lévő, használaton kívüli munkásszálló épület II. emeletének, az alagsorának, illetve az oktatóépület alagsorának átalakításával és teljes körű korszerűsítésével kerültek kialakításra a kezdő vállalkozásokat befogadó helyiségek. Az inkubátorházba települő új cégek számára 15 gépjármű befogadására alkalmas parkolóhely építése is megtörtént.

A beruházás finanszírozása az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásában valósult meg, az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege 97 466 734 Ft.  
Pályázati azonosító szám: ÉMOP-1.1.1/C-09-2010-0001

Névadó – **Batthyány Lajos**

Egykor a Palóczy László utca folytatása volt a Kazinczy utcáig. A Tárkányi Béla utca megnyitása, majd a Deák Ferenc tér kialakítása során az utca 11 épületét átszámolták. Postaház u. volt a régi neve, de az 1880. évi városi összeíráskor már a mai néven szerepel.

Magyarország közjogi méltóságainak névsora Batthyány gróffal kezdődik, aki 1848. április 11. és 1849. október 2. között volt minisz-



terelnök. Tisztéről önként mondott le. 1849. január 8-án letartóztatták, Budán, Pesten, Pozsonyban, majd Olmützben raboskodott. Itt katonai hadbírórság felségárulás vádjával elmarasztalta, s 1849.

augusztus 30-án halálra ítélték. Kivégzése egybeesett a honvédtisztek kivégzésével, s az osztrák hadügyminiszter egy évvel korábbi meggyilkolásával.

(1807–1849 között élt. Városunkban nem járt.) **D. I.**

**FILMAJÁNLÓ >>>>>>>>>>>****Majmok bolygója: Lázadás**

Egyre közelebb kerülnek az Alzheimer-kór gyógyszerének megtalálásához egy kutatólaboratóriumban. A szer azonban más hatást kelt az emberekben, mint a kísérleti csimpánzaknál, akik kíméletlen háborúba kezdenek teremtőik ellen.



amerikai sci-fi akciófilm, 106 perc, korhatár 12 év

**Művészetek Háza, Uránia-terem; október 7–12., 20.00**



**Akkor és most...** Egy évszázada már feljegyezték, hogy a Tapolcára vezető út bal oldalán „működik” egy 27–30 °C-os termálforrás. Percenként 600–2000 liter víz tört a felszínre, amely tavat alakított ki, a felesleg elfolyt a Hejőbe. A tavacskaat Hattyú-tónak, a fahídon megközelíthető szigetecskét Szerelem-szigetként ismerték. Az 1980-as évek második felében parkkövezést, fenékkotrát, kavicsozást végeztek. Ennek eredményeként a forrásvíz hol felszínre tört, hol eltűnt. A Békás-tó elnevezés az esténként felhangzott békakórusnak szól, a kis sziget padjain gyakran megpihentek a parkban sétálók.

(Gyurkó Péter képeslapja, Dobrossy István szövege, Mocsi László fotója)

**HIRDETÉS**

**Pentamen Kft.**  
Miskolc, Kis-Hunyad u. 52.  
www.pentamen.com

Lakás- és Irodakultúra

**Klose**  
Bütor-kollekció

**andante**

**Pentamen**  
bútor

Andate ülogarnitúra és Klose Design bútor akció  
**15-50%**  
szeptember 26 - október 14-ig.

**Feelőlök vagyunk...**

Az állatok világnapját nemcsak a miskolci állatkertben ünnepelték meg október 4-én, hanem több iskolában is. Így például a selyemréti kisdíjak kutya bemutatón ismerkedhettek meg a felelős állattartással. De nemcsak nézők, fellépők is voltak a gyerekek, hiszen rádióműsort és egy tablót is készítettek a világnapra. Az avasi Herman Ottó Általános Iskolában a gyerekeknek az állatokhoz kötődő munkáiból rendeztek kiállítást, a Szeder úti óvodában pedig – a vetélkedő mellett – az állattartással kapcsolatos eszközökkel, tárgyakkal ismerkedhettek meg egy kiállításon.

(fotó: M. L.)

**KÖZTUNK ÉLNEK >>>>>>>>>>>**

## Az idősek szolgálatában 34 éve

**Bármilyen betegséget el lehet fogadni, csak szeretni kell az embereket, akik ápolásra, segítségre szorulnak – vallja Zsigárdics Gáborné, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület Ápolási Otthonának ápolási osztályvezetője.**

Judit 34 éve dolgozik ápolóként, 15 éve – az indulástól kezdve – a máltaiak diósgyőri ápolási otthonának gárdáját erősíti.

– Sőt, már a nyitást megelőzően is segítettem az otthon berendezésében, a szervezési munkákban is részt vettem – meséli Zsigárdics Gáborné.

Előzőleg dolgozott a Semmelweis kórház ápolási osztályán is, ez a munka azonban más, több idő van az ápolott idős emberek lelkével foglalkozni. Az otthon ugyanis elsősorban az idősekről szól, olyanokról, akik nem akut, hanem különféle krónikus betegségben szenvednek.

– Ápoljaink sokszor többféle szervi betegségben is szenvednek, mégsem ez a fő bajuk, hanem hogy magányosak. Szeretetre vágnak,



egy-egy kedves szóra, amit örömmel adunk meg nekik – teszi hozzá Zsigárdics Gáborné.

S bár a munkája egész embert kíván, a családja ezt nem bánja, sőt, mindenben támogatja, mert ők is magukénak vallják Judit egyik legfontosabb elvét: „Szeressük az öregeket, mert ők voltak a múlt, és általuk lesz a jövő”.

Tajthy Akos | fotó: Juhász Akos

**KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK >>>>>>>>>>>**

**Általános segélyhívó:** 112; **Felnőtt háziorvosi ügyelet:** MISEK (Csabai kapu 9–11.): 46/560-080; MISEK Diósgyőri telephelye (Kórház u. 1.): 46/531-799; **Fogorvosi ügyelet** (Csabai kapu 9–11.): 46/555-666/1270; **Gyermek háziorvosi ügyelet** (GYEK – Szentpéteri kapu 76.): 46/412-572. **Lelkiségi** (mobiltól is hívható): 116-123, (csak vonalról): 80/116-123. **Áldozatsegítő vonal:** 80/225-225. **MIHŐ** műszaki ügyelet: 46/379-360. **MIVIZ** központi ügyelet: 46/519-339. **ÉMÁSZ** hibabejelentés: 40/282-828. **Közterület-felügyelet:** 46/502-579. **In Memoriam Temetkezés** (halotyszállítási ügyelet): 46/353-909, 30/677-7958. **Állategészségügyi Telep** (kóbor, elhullott állatok bejelentése): 46/345-103, 30/339-6549.

**BESTSELLER >>>>>>>>>>>****Nyitrai Erika: Az érintés hatalma**

Különleges könyv, melyben az érintés csodáival találkozhat az olvasó. A tudományos kutatásoknak köszönhetjük a rászemlést: az emberi érintés teremtő és életben tartó szükségletünk, olyan, akár a lélegzéstétel. Adás és kapás kölcsönössége rejlik minden érintésben, azt nyered vissza rögvést, amit te nyújtottál másnak. Például erősítet az immunrendszerét, de a magadét is, örömhormon-termelést indítasz a másokban, de magadban is. Hát ne tekintsük ezt csodálatosnak?

Ebből a könyvből egyaránt épülhet a jövő kismama, a magzatát hordozó anya, a születés csodáját tudatosan is tökéletesítő szülő, az első életévben a csecsemőt hordozó és vele együtt alvó édesanya és apa, az érzelmi intelligenciát gazdagítani kívánó minden felnőt, aki maga is okulhat: mit tehet még saját életminősége javításáért, érintéskultúrájának gazdagítása útján.

**A Célváros****A Célváros**

A kötet többszörös címe pontosan tisztázza, mire is számíthatunk: Egyszer volt, hol nem volt... Acélváros? Hétköznapok Miskolc rendszerváltozás előtti éveiben.

Az Észak-Kelet Átjáró Egyesület kiadványában hat fejezetben veszik sorra a szerzők a nagyvárossá terebélyesedő

Miskolc és az itt élők életmódjának néhány fontos aspektusát. Közben több helyen esettanulmányokkal, képes blogokkal próbálják elmélyíteni és életközvetívenni a témákat.

Ezt a képes kiadványt ajánljuk minden miskolcainak, fiatalnak és idősebbeknek egyaránt, és minden miskolci kötődésű vagy Miskolc iránt érdeklődő lakosnak, bárhol is éljen a nagyvilágban.

**GENIUSZ KÖNYVÁRÚHÁZ**

3530 Miskolc, Széchenyi u.107. Tel.: 46/412-932, 46/412-977  
webáruház: www.geniusz.hu  
e-mail cím: k.makro-book@chello.hu

**HÉTFORDULÓ >>>>>>>>>>>**

**143** éve, 1868. október 3-án dátumozta Péch Antal bányamérnök a diósgyőri vasgár bányáiról készített térképet. Ezen már szerepel a peremes oldalról induló Gränzenstein-altárna. Akkor a világ harmadik, Európa leghosszabb alagútja volt: 2330 m.

**162** éve, 1849. október 6-án Aradon kivégezték a forradalom és szabadságharc 13 főtitkóját, Pesten gróf Batthyány Lajost. Miskolcon valamennyiük, és még 15 honvédtiszt nevét utca őrzi.

**116** éve, 1895. október 8-án volt az első polgári házasságkötés Miskolcon. Az ifjú párt Soltész Nagy Kálmán polgármester adta össze.

**HIRDETÉS**

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK **Borsod Takarékok**

**NE FUSSON AZ AJÁNLATOK UTÁN!**  
**MEGTALÁLTA A LEGJOBBAT!**

[www.borsodtakarek.hu](http://www.borsodtakarek.hu)

**▶ Aktuális ajánlatunk: Fogyasztási kölcsön**  
**▶ 500.000 Ft kölcsönösszeg**  
**▶ havi 14.500 Ft-os törlesztőrészlet**  
**▶ 48 hónap futamidő** ▶ **THM: 17,83 %**

Utba esik jöve-menet, a BORSOD TAKARÉK Takarékszövetkezet!

**MISKOLC,** Vörösmarty u. 43. Tel.: 46/515-923, **MISKOLC,** Gutenberg u. 1. Tel.: 46/503-984, **MISKOLC,** Szolártsik tér 23. Tel.: 46/555-465, **MÁLYI,** Fő u. 18. Tel.: 46/529-244, **Tiszaújváros,** Széchenyi u. 25. Tel.: 49/542-117

A hirdetés nem minősül hivatalos ajánlattételnek, nem teljeskörű! A részletekről tájékozódjon elérhetőségeink!